

**Mesto Šurany**  
**Námestie hrdinov č.1, 942 01 Šurany**

vyhlasuje podľa ust. § 281 až 288 Obchodného zákonníka  
obchodnú verejnú súťaž

na predaj stavebných pozemkov na Cintorínskej ul. v Šuranoch pre účel  
výstavby rodinných domov

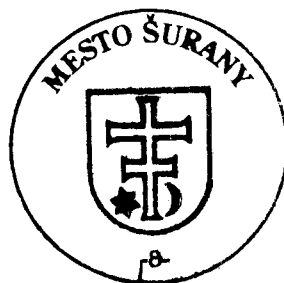
Podrobná špecifikácia predmetu predaja a súťažné podmienky sú uverejnené na  
webovej stránke:

[www.surany.sk](http://www.surany.sk)

alebo informácie je možné získať osobne na adrese:

Mestský úrad Šurany, Námestie hrdinov č.1, č. dverí 15 a 16

Lehota na predkladanie súťažných ponúk končí dňa **27.8.2010 o 14.00 hod.**



Imrich Varady  
primátor mesta

## SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

k Obchodnej verejnej súťaži na predaj stavebných  
pozemkov na Cintorínskej ulici v Šuranoch  
pre účel výstavby rodinných domov (ďalej len „OVS“)

Imrich Várady  
Primátor mesta Šurany



Kontaktná osoba:  
Ing. Pavol Tóth  
ved. odd. ŽP, V, ÚPaSMM MsÚ Šurany  
Tel. č.: 035 6500110

V Šuranoch dňa 29.7.2010

## I. Vyhlasovateľ: Mesto Šurany

v zastúpení: Imrich Várady, primátor mesta Šurany  
sídlo: Námestie hrdinov č.1, 942 01 Šurany  
IČO: 00 309 311  
bankové spojenie: VÚB a.s. Nové Zámky, retailová pobočka Šurany  
číslo účtu: 174927-172/0200

## II. Predmetom predaja sú stavebné pozemky v katastrálnom území Šurany:

- 2.1 parc. č. 2617/9 o výmere 946 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy, zapísaný na LV č.1  
– pozemok č.1  
2.2 parc. č. 2617/11 o výmere 896 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy, zapísaný na LV č.1  
– pozemok č.2  
2.3 parc. č. 2617/13 o výmere 861 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy, zapísaný na LV č.1  
– pozemok č.3  
2.4 parc. č. 2617/15 o výmere 849 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy, zapísaný na LV č.1  
– pozemok č.4  
2.5 parc. č. 2617/16 o výmere 872 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy, zapísaný na LV č.1  
– pozemok č.5  
2.6 parc. č. 2617/18 o výmere 910 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy, zapísaný na LV č.1  
– pozemok č.6  
2.7 parc. č. 2617/20 o výmere 916 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy, zapísaný na LV č.1  
– pozemok č.7  
2.8 parc. č. 2617/22 o výmere 829 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy, zapísaný na LV č.1  
– pozemok č.8  
2.9 parc. č. 2617/23 o výmere 726 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy, zapísaný na LV č.1  
– pozemok č.9  
2.10 parc. č. 2617/25 o výmere 614 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatné plochy, zapísaný na LV č.1  
– pozemok č.10

Nehnutelnosti sú vo výlučnom vlastníctve Mesta Šurany.

### III. Súťažné podmienky:

Účastník súťaže:

3.1 Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické osoby s trvalým pobytom na území SR spôsobilé na právne úkony.

3.2 Ponúkne kúpnu cenu minimálne 20,00 eur/m<sup>2</sup>.

3.3 Doloží doklad o zložení finančnej zábezpeky vo výške 3.300 eur na účet vyhlasovateľa, č.ú. 1325419859/0200 vo VÚB, a.s. Nové Zámky, retailová pobočka Šurany, variabilný symbol 2617, ktorý bude súčasťou súťažného návrhu, inak nebude súťažný návrh do súťaže zahrnutý.

3.4 Zaplatí kúpnu cenu najneskôr do 15 dní od podpísania zmluvy zmluvnými stranami, pred podaním zmluvy na vklad do KN; inak má vyhlasovateľ právo odstúpiť od zmluvy, v tomto prípade zábezpeka prepadne v prospech vyhlasovateľa.

3.5 Stavbu maximálne 2 podlažného rodinného domu /prízemie + 1 poschodie/ zrealizuje v súlade s Územným plánom mesta Šurany.

3.6. Stavbu rodinného domu skolauduje do piatich rokov od podpísania kúpnej zmluvy.

3.7 Uhradí správny poplatok, spojený s vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

### IV. Ostatné podmienky OVS:

4.1 Účastník súťaže môže odkúpiť iba jeden pozemok (vrátane manželov).

4.2 Vybranému účastníkovi súťaže bude výška finančnej zábezpeky započítaná do kúpnej ceny.

4.3 V prípade zmarenia súťaže (nezaplatenie kúpnej ceny vybraným účastníkom súťaže podľa podmienok OVS) zložená finančná zábezpeka prepadne v prospech vyhlasovateľa.

4.4 Neúspešným účastníkom súťaže bude finančná zábezpeka vrátená najneskôr do 15 dní odo dňa vyhodnotenia OVS. V prípade zrušenia súťaže bude finančná zábezpeka vrátená najneskôr do 15 dní odo dňa vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže.

4.5 Súťažný návrh musí byť spracovaný v slovenskom jazyku a musí obsahovať:

- Sprievodný list s návrhom kúpnej ceny za 1 m<sup>2</sup>.

4.6 Súťažný návrh podľa stanovených súťažných podmienok bude podaný písomne na adresu: **Mesto Šurany, Námestie hrdinov č.1, 942 01 Šurany v zalepenej obálke s výrazným označením „NEOTVÁRAŤ – OVS, pozemok na Cintorínskej ulici“, alebo osobne do podateľne Mestského úradu Šurany, č. dverí 8.**

4.7 Lehota na predkladanie návrhov končí dňa **27.8.2010 o 14,00 hod.**

4.8 Otváranie obálok a vyhodnotenie súťažných návrhov OVS sa uskutoční dňa **7.9.2010 o 14.00 hod.** komisiou menovanou primátorom Mesta Šurany pre OVS. Pri otváraní obálok so súťažnými návrhmi **musia byť prítomní aj účastníci OVS**, resp. nimi splnomocnený zástupca. Pri otváraní obálok bude zverejnené meno záujemcu a ponúknutá cena. Záujemca s najvyššou ponúknutou cenou za m<sup>2</sup> pozemku bude mať právo výberu pozemku, po ňom bude mať právo výberu pozemku záujemca s druhou najvyššou ponúknutou cenou za m<sup>2</sup> pozemku a tak ďalej až po posledný desiaty pozemok. V prípade, že bude viac rovných ponúk, bude rozhodovať o poradí žreb.

4.9 V prípade odstúpenia účastníka súťaže po otvorení obálok so súťažnými návrhmi, bude mať ďalší účastník v poradí možnosť výberu pozemku.

4.10 Výsledok vyhodnotenia súťaže bude oznámený účastníkom písomnou správou odoslanou najneskôr do 15 dní odo dňa vyhodnotenia OVS.

4.11 Predložené návrhy možno meniť a dopĺňať len v stanovenej lehote na predkladanie návrhov.

4.12 Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy alebo zrušiť súťaž, ak sa zmenia podmienky odo dňa vyhlásenia OVS.

4.13 Vyhlasovateľ neuhrádza účastníkom súťaže náklady spojené s ich účasťou v tejto OVS.

4.14 Víťazné ponuky budú predložené na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Šuranoch (MsZ v Šuranoch) na jeho najbližšom zasadnutí. Po schválení prevodu MsZ v Šuranoch a po podpísaní zmluvy zmluvnými stranami a uhradení zvyšnej kúpnej ceny za predmetný pozemok predávajúci podá návrh na vklad vlastníckeho práva do KN pre kupujúceho.

4.15 Technické informácie o predmete predaja poskytne oddelenie životného prostredia, výstavby, územného plánovania a správy mestského majetku Mestského úradu Šurany, Námestie hrdinov č.1, Šurany, č. dverí 15 alebo 16, prípadne tel. 035/6500110.

Obhliadku predmetu predaja je možné dohodnúť na uvedenom tel. čísle alebo osobne v kancelárii č.15 alebo 16.

#### **V. Kritériá pre posudzovanie súťažných návrhov:**

5.1 Kritériom pre posudzovanie súťažných návrhov je najvyššia ponúknutá kúpna cena za m<sup>2</sup> pozemku.

5.2 Účastník súťaže, ktorý ponúkne vyššiu cenu za m<sup>2</sup>, má právo prednostného výberu pozemku.

5.3 V prípade, že bude viac rovných ponúk, bude rozhodovať o poradí a práve prednostného výberu pozemku žreb. Žrebovanie vykoná predseda komisie pre obchodnú verejnú súťaž.

Prílohy k súťažným podmienkam OVS:

- 1) Sprievodný list
- 2) Návrh kúpnej ceny
- 3) Doklad o zložení zábezpeky

.....  
účastník súťaže (kupujúci)

Mesto Šurany  
Námestie hrdinov č.1  
942 01 Šurany

**VEC**  
**Sprievodný list**

Žiadam Mesto Šurany o odkúpenie stavebného pozemku na Cintorínskej ulici v Šuranoch v rámci OVS na Cintorínskej ulici v Šuranoch a následne o uzavretie kúpnej zmluvy na kúpu pozemku.  
V prílohe predkladám doklad o zložení finančnej zábezpeky a mnou podpísaný návrh kúpnej ceny za 1 m<sup>2</sup> pozemku.

V ..... dňa .....

.....  
účastník súťaže (kupujúci)

Príloha:

- 1) Návrh kúpnej ceny za 1 m<sup>2</sup> pozemku
- 2) Doklad o zložení finančnej zábezpeky

Obchodná verejná súťaž na predaj stavebných pozemkov  
na Cintorínskej ulici v Šuranoch pre účel výstavby rodinných domov

**Návrh kúpnej ceny za 1 m<sup>2</sup> pozemku**

Kupujúci: .....

(meno, priezvisko)

.....

(rodné priezvisko)

Dátum narodenia: ..... rodné číslo:.....

Trvale bytom: .....

bankové spojenie : .....

s manželkou: .....

(meno, priezvisko)

.....

(rodné priezvisko)

Dátum narodenia: ..... rodné číslo:.....

Trvale bytom: .....

Predkladám v zmysle verejnej obchodnej súťaže na predaj stavebných pozemkov  
na Cintorínskej ul. v Šuranoch na výstavbu rodinných domov, vyhlásenej Mestom  
Šurany návrh kúpnej ceny za 1 m<sup>2</sup> pozemku, ktorý je:

..... eur/m<sup>2</sup>, slovom .....

.....  
účastník súťaže (kupujúci)

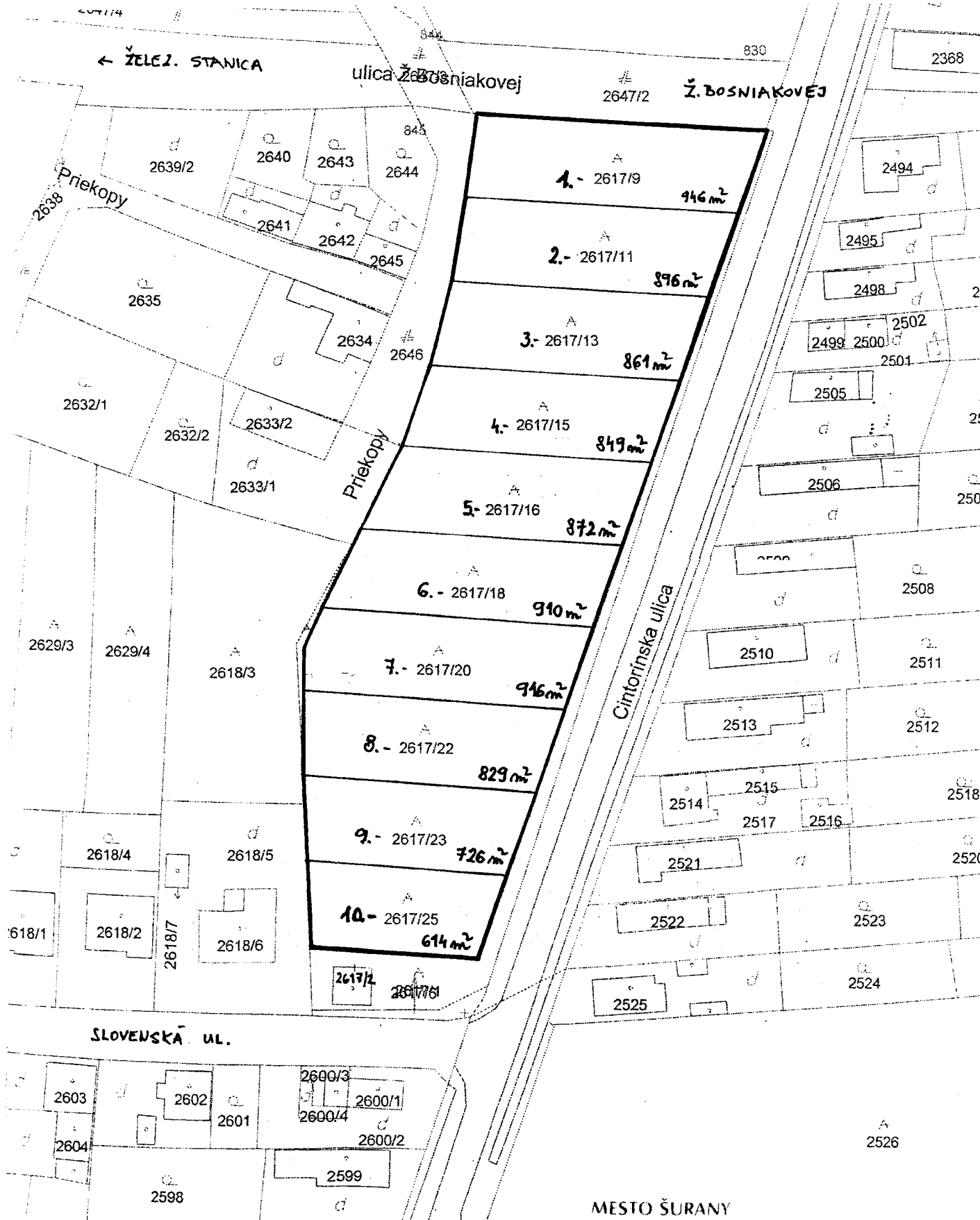
.....  
účastník súťaže (kupujúci)

V.....

Dňa.....

Obchodná verejná súťaž na predaj stavebných pozemkov  
na Cintorínskej ulici v Šuranoch pre účel výstavby rodinných domov

KÓPIA Z KATASTRÁLNEJ MAPY, M 1 : 1000



ZVEREJNENÉ DŇA 30.7.2010

MESTO ŠURANY  
MESTSKÝ ÚRAD ŠURANY  
Oddelenie životného prostredia, výstavby,  
územného plánovania a správy  
mestského majetku  
Námestie hrdinov 1, 942 01 ŠURANY